



# S'SKIEURS KAESBLAETTEL

Mini journal des Skieurs de Strasbourg - N°17 - Décembre 2007

## SOMMAIRE:

Sports - Chalets  
Programme 2007/2008  
Médailles - Sorties  
Roller - AG - @

## Corvée Gaschney



Les journées travaux ont connu un franc succès qui plus est, sous un soleil radieux devenu presque habituel. En effet, plusieurs familles membres, amis et enfants ont retroussé leurs manches pour que le chalet garde son aspect propre et accueillant.

Les tâches effectuées lors du premier week-end ont été la pose d'une rampe d'escalier accédant au réfectoire du 1<sup>er</sup> étage, l'application d'une lasure sur les boiseries extérieures, la réfection du conduit de fumées et le rajeunissement des logos des Skieurs de Strasbourg.

Le deuxième rendez-vous fut programmé mi-septembre pour le sciage et rangement du bois, le dépoussiérage des couvertures, le rangement de la nouvelle vaisselle et enfin la réalisation d'une tranchée le long du mur amont du chalet. Cette tâche n'a pas été des plus faciles : débris de tuiles, racines, rochers parfois volumineux ont eu raison de 4 ou 5 manches de pioche du club ! Mais ce premier travail permettra la pose d'un futur drain et d'une gouttière d'écoulement pour réduire au maximum les infiltrations d'eaux souterraines et de ruissellement du toit.

Et c'est autour d'un bon repas et dans une ambiance familiale que petits et grands ont pu reprendre des forces. Bravo à tous et continuons dans cette voie. *Katia et Stéphane.*



## Sports

## PROGRAMME HIVER 2007 / 2008

### VOLLEY.

⇒ Pour les adultes, une activité sportive pour préparer la saison de ski. Tous les mardis de 18H00 à 20H00, salle Erckmann-Chatrian (en face du parc des tanneries à Lingolsheim).

### MERCREDIS DES NEIGES.

⇒ Pour les jeunes à partir de 8 ans (carte neige indispensable) le club organise des sorties perfectionnement et entraînement compétition, les mercredis en fonction de l'enneigement.

Informations et inscriptions : *BERNARD BALAY*

### STAGE CLUB.

⇒ En février: au Gaschney du 18 au 22 février 2008.

Informations et inscriptions : *MAURICE EISENBLAETTER*

### COMPÉTITIONS.

⇒ Nous organisons trois concours :

- \* La **Coupe Skieurs de Strasbourg**, pour les catégories microbes, poussins et benjamins, au Champ du feu le dimanche 13 janvier 2007.
- \* Le **Challenge des Mercredis des Neiges**, au Champ du feu le mercredi 5 mars 2007.
- \* Le **Grand Prix Techniskis**, épreuve Coupe des Vosges, au Bonhomme le week-end du 15 et 16 mars 2007.

Les volontaires pour aider à l'organisation de ces épreuves peuvent d'ores et déjà s'inscrire auprès de *Jean-Claude Holweg*.

### INSCRIPTIONS AUX COURSES.

Elles devront se faire auprès de *Jean-Claude Holweg*, au plus tard le mardi précédent.

#### VOS CONTACTS:

*DIANE LEBLOND* Tél: 03.88.39.74.38 [pleblond@orange.fr](mailto:pleblond@orange.fr)  
*Bernard Balay* Tél: 03.88.69.67.90  
*JEAN-CLAUDE HOLWEG* Tél: 03.88.19.04.49 [jean-claude.holweg@orange.fr](mailto:jean-claude.holweg@orange.fr)  
*MAURICE EISENBLAETTER* Tél: 03.88.64.90.51 [m.eisenblaetter@electrona.fr](mailto:m.eisenblaetter@electrona.fr)



34, rue principale  
67206  
MITTELHAUSBERGEN  
Tél 03 88 81 81 50



## AG au Champ du Feu

C'est le Samedi 23 juin 2007 que l'assemblée générale s'est tenue dans notre chalet du Champ du Feu, le déjeuner d'avant l'assemblée préparé par La présidente Georgette et la course d'orientation réservée aux jeunes avaient été reconduits. L'assemblée générale démarra à l'horaire habituel, les différents points de l'ordre du jour furent abordés par le comité, et les membres présents purent se rendre compte à travers les propos de chaque intervenant que le club avait été actif dans de nombreux domaines, aussi bien sportif, que par les travaux réalisés en matière de sécurité dans les chalets, que par les manifestations passées et prévues pour l'exercice futur. L'assemblée donna quitus au trésorier après son rapport financier comme à l'habitude parfait. Le Président remercia les membres présents de leur attention soutenue. Au vu des conditions météorologiques d'un mois de novembre, le verre de l'amitié fut servi à l'intérieur précédé par le classement de la course d'orientation des jeunes membres mouillés et dégoulinants. A l'année prochaine sous le soleil !

*Nicolas NATALI*





# Chalets



## Champ du Feu. Travaux.

Au Champ du Feu, la centrale de détection de fumée et les blocs de sécurité sont opérationnels. Le Velux servant à l'évacuation des fumées a été également mis en place.

Une journée d'information sera programmée sur site, afin d'initier les membres utilisateurs du chalet. La date vous sera communiquée ultérieurement. Restent à installer: les portes coupes feu, l'escalier colimaçon à l'extérieur, les isolations coupe feu par niveaux sans oublier la toiture.

Pour info, un sponsoring spontané, nous a permis de remplacer les lits du dortoir au 2<sup>ème</sup> étage ce qui améliore de manière non négligeable la qualité du sommeil au chalet de la Serva, merci au donateur. Je compte sur les utilisateurs pour en prendre bien soin.

## Attention.

Petite modification concernant l'utilisation du téléphone, le compteur d'impulsion n'est plus opérant, nous demandons aux utilisateurs, une participation de 1€ pour une communication normale et plus si la conversation dépasse la norme (5').

## Rappel des us et coutumes.

Inscrire toutes les personnes séjournant au refuge dans le cahier

du refuge. En partant: nettoyer les locaux, débrancher les frigos, plier les couvertures.

En hiver, fermer les fenêtres, les 3 portes de la cuisine ainsi que celles des WC et de la salle d'eau. Ne pas oublier de fermer le gaz. Couper l'électricité (bouton du tableau électrique). Ramener les poubelles aux containers .

Tél : JC Holweg 03.88.19.04.49

## Réservation.

Dans notre bulletin N°6 de mai 1995, nous vous informions des décisions prises en comité la « réservation » de l'un ou l'autre de nos refuges. Cette manière de procéder a plutôt bien fonctionné depuis lors. Il convient toutefois de faire une mise au point en ce qui concerne la dite réservation. En effet le fait d'annoncer, à qui de droit, l'intention de séjourner dans tel refuge ne signifie en aucun cas que cette réservation est exclusive. C'est simplement une information à l'adresse de tous les autres membres, qui dans la mesure des places doivent être admis. Libre à eux de subir la présence d'autrui.

Il s'agit de se rappeler la signification du mot refuge et ce dans toute l'acceptation du terme.

Gilbert Luft

## RALLY AUTOMOBILE

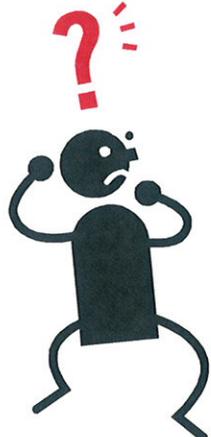
Le volant,  
la tête bien sûr,  
mais aussi les jambes.

Le 23 Septembre 2007, s'est déroulée la troisième édition de notre rallye auto. Après quelques mois de préparation et avec une énorme surprise, nous étions 15 voitures et 65 personnes. Toutes les équipes sont bien arrivées à destination, où un excellent repas préparé par Georgette a été servi.

Sous un soleil radieux, le départ fut donné à Eschau, les concurrents ont sillonné le Ried jusqu'à Sélestat ou une virée dans la ville les attendait puis ont rejoint notre chalet au Champ du Feu.

Tout au long du parcours, alternaient, des questions de culture générale, la recherche d'indices et d'informations touristiques. C'est l'équipage LUDWIG Martial avec 328 points qui a le mieux négocié ces obstacles et a remporté cette épreuve 2007.

Cette belle participation m'incite à renouveler cette journée et je vous invite tous pour la prochaine édition en 2009. Gilbert Mutzig



# Volley



## Tournoi de volley-ball au Bonhomme le 10 juin 2007.

Tous les mardis soir de 18h00 à 20h00 durant l'année scolaire, les skieurs de Strasbourg s'entraînent au volley-ball. Ces entraînements, ne sont pas faits pour former des volleyeurs, mais nous permettent de faire du sport et de se retrouver entre amis. Par contre, ces entraînements nous aident lors de tournois amicaux. Depuis quelques années, le club de ski du Bonhomme organise un tournoi de volley-ball en équipe de 4 personnes. Une vingtaine d'équipes se rencontre sur 4 terrains. Cette année nous avons présenté deux équipes des Skieurs de Strasbourg.

La première équipe des skieurs a gagné le tournoi. Elle était composée de Katia, Stéphane, Jean-Philippe et Jean-Claude. La deuxième équipe a terminé 5e du tournoi. Elle était constituée de Pascale, Brice, Raoul et Patrice.

L'année prochaine, nous espérons pouvoir représenter à nouveau deux équipes !!!  
A suivre.... Patrice



Raoul - Pascale - Patrice - Katia - Stéphane - Jean-Claude - Jean-Philippe - Brice



# Sortie Escalade



## Un week-end INOUBLIABLE !

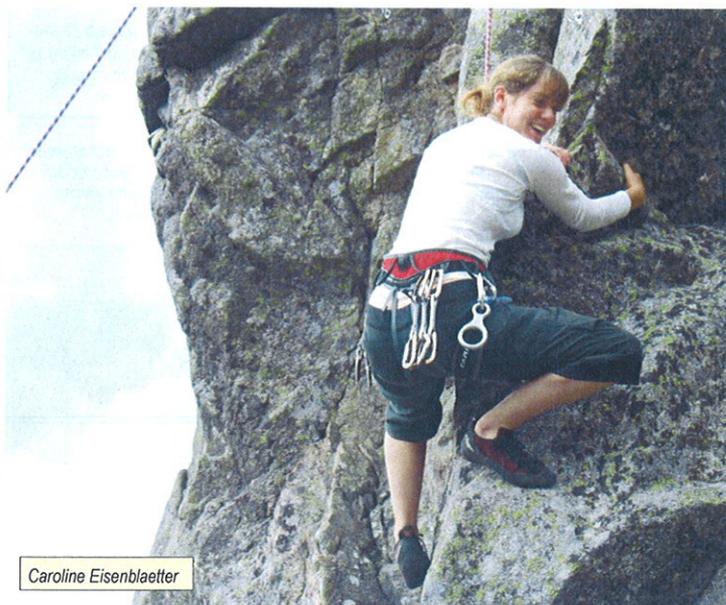
Après être monté au Gaschney, nous sommes partis escalader le Honneck ! C'était extraordinaire !!! Tout le monde a participé des plus petits aux plus grands. Chacun avec un style bien à lui, bien sûr... N'est-ce pas Patrice... ou Pascale... ou encore Katia !!! Enfin bref, nous, les enfants, n'avons rien à envier aux grands on s'en sortait plutôt mieux ! Le retour à pied nous a semblé dur ! Nous étions tous fatigués et pressés de faire la fête ! Pour le dîner, nous avons fait un barbecue ! Le lendemain, nous nous sommes levés tôt pour faire une balade formidable !!! Nous avons pris la grotte Dagobert puis le col du Falimont ! Au retour nous étions tous plombés mais heureux ! Le soleil et la bonne humeur étaient au rendez-vous !

Encore un week-end inoubliable... vivement le prochain !!!

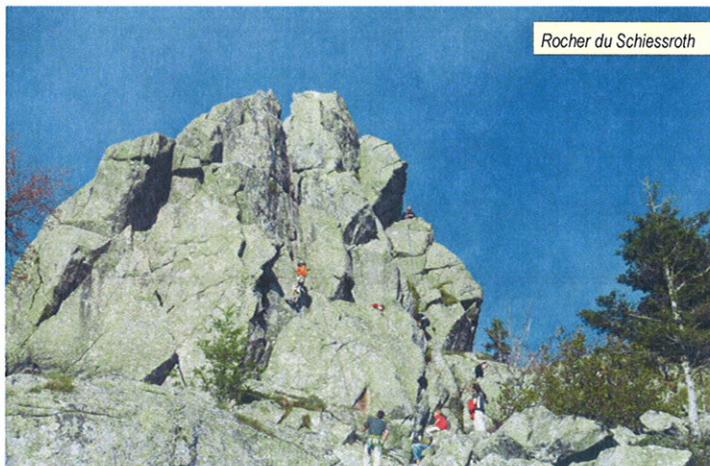
*Margot Eisenblaetter et Ingrid Scheer*



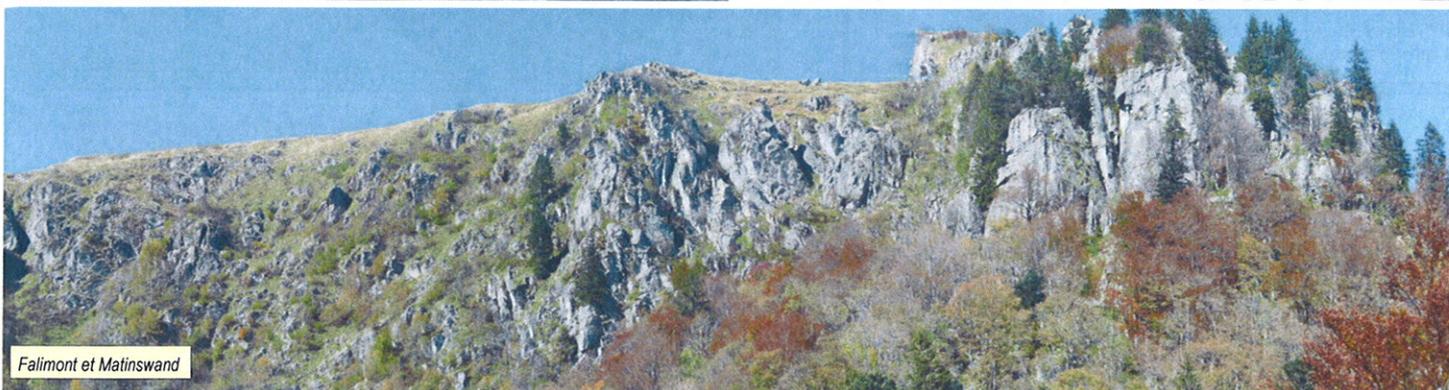
Margot Eisenblaetter



Caroline Eisenblaetter



Rocher du Schiessroth



Falimont et Matinsward

[www.skieursdestrasbourg.com](http://www.skieursdestrasbourg.com)

Tout d'abord un petit rappel, depuis maintenant 3 ans le club possède son propre site [www.skieursdestrasbourg.com](http://www.skieursdestrasbourg.com). Sur ce site vous trouverez toutes les informations concernant le club et les liens de nos partenaires au niveau régional et national.

### Réservations :

Téléphoner à notre président Jean-Claude HOLWEG, qui vous renseignera sur les disponibilités de nos refuges. Les réservations sont mises à jour tous les quinze jours (enfin on essaye).

### Rappel :

La réservation du chalet n'équivaut pas à la location du chalet. Il faut

bien se rappeler que tout membre du club a le droit de venir au refuge à n'importe quel moment. Donc, vous ne louez pas le chalet, mais vous réservez quelques lits.

### Demande :

Je suis toujours dans l'attente d'un petit historique de notre club et de vos anciennes photos.

Pour cela mon adresse Internet

"fmhoerth@free.fr".

A très bientôt sur le net.

Michel Hoerth.



**Médailles**

Lors de notre assemblée générale du mois de juin dernier, a été cité pour la promotion 2007, Gilbert MUTZIG pour 30 années de vie associative au sein de notre association.

Promotion du 14 juillet 2007 notre Président s'est vu décernée la médaille de Bronze Jeunesse et Sport.

## COTISATIONS 2007/2008

Nous vous demandons de régler vos cotisations au plus tard pour le 31/12/2006 en renvoyant votre règlement, à l'ordre des Skieurs de Strasbourg, à l'adresse du trésorier:



**Gilbert Mutzig**

28 rue du Rhône 67800 HOENHEIM

03 88 18 98 86

|   |         |
|---|---------|
| Membres de 18 à 65 ans .....            | 35,00 € |
| Membres (conjoint) .....                | 10,00 € |
| Membres juniors jusqu'à 18 ans .....    | 17,00 € |
| Compétiteurs de plus de 18 ans .....    | 17,00 € |
| Enfants de membres jusqu'à 18 ans ..... | 10,00 € |
| Membres donateurs .....                 | 61,00 € |
| Droit d'entrée .....                    | 15,00 € |

## TARIFS REFUGE 2007/2008



|             |   | Le jour | La nuitée |
|-------------|---|---------|-----------|
| Catégorie A | Membres                                       | 2,00 €  | 4,00 €    |
| Catégorie B | Groupe > à 20 personnes                       | 3,00 €  | 8,00 €    |
|             | Détenteur d'une carte neige ou d'une licence. |         |           |
| Catégorie C | Non membres                                   | 3,00 €  | 9,50 €    |

1/2 tarif pour les enfants de 3 à 14 ans, gratuit de 0 à 2 ans.

Jour: arrivée et départ dans la même journée.

Nuitée: comprend le jour d'arrivée, la nuit et le lendemain.

## Course d'orientation des jeunes au Champ du Feu

Le 23 juin pendant l'AG, deuxième édition d'une course d'orientation pour les jeunes de notre club. Cette année, la pluie a rendu la course plus difficile. Mais cela n'a pas arrêté nos jeunes. Au contraire, ils étaient heureux à l'arrivée d'avoir terminé la course.

Quelques résultats (sur 16 participants):

1<sup>er</sup> Maxime SCHEER en 27 minutes.

2<sup>ème</sup> Alexandre NATALI en 28 minutes.

3<sup>ème</sup> Vivien MUTZIG en 37 minutes.

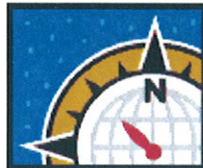
1<sup>ère</sup> Pauline GRADWOHL en 43 minutes.

2<sup>ème</sup> Maud EISENBLETTER Maud en 52 minutes.

2<sup>ème</sup> Marion BALAY en 52 minutes.

A l'année prochaine....

Patrice



## Projet d'aménagement du Champ du Feu

Les concessions d'exploitation des remontées mécaniques Marcel ADAM et Henri MOREL sont arrivées à échéance en décembre 2006 pour la première et juillet 2007 pour la seconde.

La commune de Belmont a choisi un exploitant unique en la qualité de Henri MOREL ce qui a comme effet immédiat d'harmoniser l'ensemble du domaine.

Le conseil général envisage de créer un syndicat mixte qui regroupera celui-ci à hauteur de 50% et les 4 communes de Belmont, Bellefosse, Breitenbach et le Hohwald, plus les 5 communautés de communes Rosheim, Villé, Obernai, Hte Bruche et pays de Barr pour les 50 autres %. Les compétences du syndicat seront larges, les principales seraient, l'environnement, le tourisme, la construction et l'exploitation d'infrastructures, la neige de culture, le damage des pistes de fond et la sécurité. Le ski alpin reste de la compétence de la commune de Belmont à travers la concession.

L'étude sur la ressource en eau potable et industrielle est pratiquement bouclée. La société AN-THEA chargée de l'étude, a remis un rapport de synthèse très favorable à la production de neige de culture à la commune.

Le restaurant chalet du ski, sera partagé en deux lots, un lot pour la partie publique et sportive qui sera gérée par le syndicat mixte, un lot pour les commerçants (restaurant, magasins ...). En attendant les travaux, c'est René REGENASS qui exploitera le restaurant.

En conclusion, les choses bougent de manière très positive et ceci en grande partie grâce à l'association des commerçants et acteurs du Champ du Feu, dont nous faisons partie, qui a su fédérer et dynamiser les volontés de refaire du lieu une station digne de ce nom.

J-C Holweg

## Archives

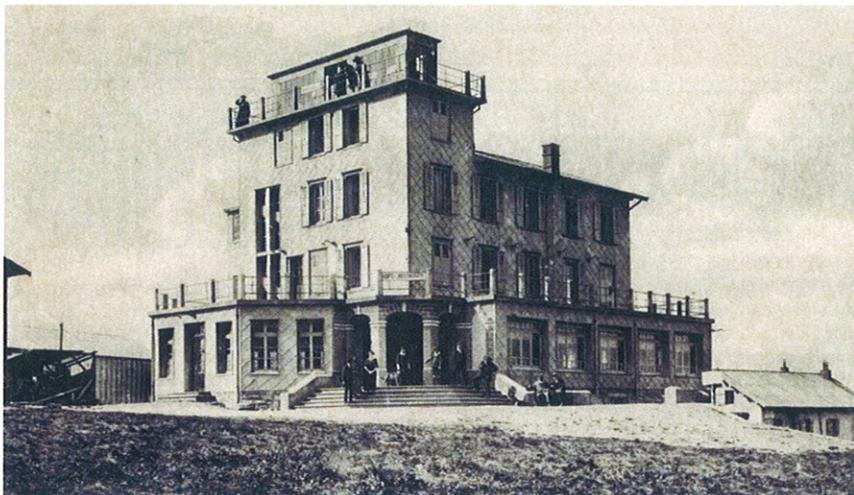
La cour du refuge de la Serva, il y a quelques années. Pour alimenter la rubrique « histoire » de notre site [www.skieursdestrasbourg.com](http://www.skieursdestrasbourg.com), qui pourrait nous donner des informations concernant cette photo. Année ? Participants ? (Photo visible, en grand, sur le site).



## Jeu-Concours

Bien que souvent reconstruit et modifié ce bâtiment existe toujours, mais où se situe-t-il ? Assez facile. Question subsidiaire: quel était le numéro du dossard de JC Killy lors de la descente olympique de Grenoble en 1968.

La première bonne réponse parvenant à [info@electrona.fr](mailto:info@electrona.fr), gagne un lot offert par Techni-Ski.



## Licence carte-neige 2007/2008

### CARTE-NEIGE

Loisirs

Loisirs Fond

Loisirs Familiale

LICENCE COMPÉTITEUR

Compétiteurs

### ADULTES JEUNES

39,00 € 35,00 €

28,00 € 24,00 €

17,00 €

### ADULTES JEUNES

80,00 € 61,00 €

### GARANTIES

#### LOISIRS, SKI NORDIQUE ET FAMILIALE

RC / Défense et Recours.

Frais de secours, recherche et 1<sup>er</sup> transport.

Remboursement forfaits remontées mécaniques et cours de ski.

Remboursement frais de soins et de traitement.

Remboursement location de skis en cas de bris.

Assistance.

#### LICENCE COMPÉTITEUR / DIRIGEANT

Idem que loisirs, plus:

Décès accidentel.

Invalité permanente.

Hospitalisation.

Informations: Jean-Claude Holweg

Tél: 03.88.19.04.49